

Pretsch d'abonnaint per l'an frs. 4, per 1/2 an frs. 2, per 3 mais frs. 1 franco tres l'intera Svizera. Per l'Italia per l'an frs. 5. 60., per 1/2 an frs. 2. 80. Per Frauntscha e Belgia per l'an frs. 6. 60.

FÖGL D'ENGIADINA.

(Organ del public.)

per 1/2 an frs. 3. 30. Per Germania ed Austria per l'an frs. 9. 20, per 1/2 an frs. 4. 60. Per l'Olanda per l'an frs. 11. 80, per 1/2 an frs. 5. 90. — Chartas e daners staun gnir tramis all'expediziun franco.

Compera ogni Sanda. — Singuls Numers 10 cts. — Taxa d'inserziun: 10 cts. la lingia solita.

Caveant consules ne Respublica detrimentum capiat.

Zieva üna lungia seduta ais l'assemblea federela uossa darecho sciolta. Las materias las pü importantas, chi gnittan avaunt, fittan la revisiun della costituziun federela e la via d'fier alpina.

Quaist fögl, per sia natüra pütost invio a s'ocuper d'affers locals, voul quaiста vonta tuottüna piglier sü in sias colonnas qualche relaziuns e reffess pü detaglios sur las menziunedas tractandas federelas, acciò da nun passer per indolents in affers d'usche grand' importanза e per cha cir qualche part da nossa populaziun ladina, chi nun soula guera ler gazettas tudais-chas, vegna informada sur las poch consolantas tendenzas, chi da qualche temp innò as manifesta in noss dicasteris federels, e chi pür memma, scha que avess da continuer usche, ans laschess l'aspettativa d'ün tuorbel avegnir, cunter il quel ais conveniaint da's prevair a temp.

Quanto alla revisiun della costituziun federela ans plescha già la maniera, cu cha quella gnit intavoleda, fich poch.

L'actuela costituziun Art. 113 disch, cha cur üna part dell' assemblea, o cur cha 50/m. votants federels dumandan revisiun, tela dumanda hegia da gnir suottamissa al pövel svizzer, e pür in cas d'agradimaint possa la revisiun avoir lö tres l'assemblea.

L'actuela revisiun nun s'ho però effectueda süin quaiста via costituziunela, dimperse in conseguenza del trattat comercial con la Frauntscha, chi, ad onte ch'el contgniva disposiziuns contrarias al Art. 41 della preschainta costituziun, füt dall' assemblea tuottüna nel Lüggl passo arbitrariamaing ratificho, sainza cha il pövel svizzer saja ouravaunt sto dumando.

Dimena involva l'actuela revisiun ne pü ne main co ün' *infracziun della costituziun*. — Ün fatel omen per sia reuschida.

D'altronde am lascha quaiста proceder intravair, cu cha las autoriteds as permettän da saglier intuorn con ils drets costituziunels del pövel, cu ch'ellas in lur demoralisanta permanenza as sun già familiarisedas cum las ideas d'usurpaziun e che cha avrons d'aspetter per l'avegnir.

Nella revisiun stessa fuormaiva la dumanda per concessiun del *veto* o del *referendum* incontestabelmaing il punct il pü important da tuot l'affer

Aqui as trattaiva da statuir, scha la naziun svizzera eira da risguarder sco composta da republicauns degus d'esser tels e capabels da savair svesta güdicher que

chi sto in sieu interess republicaun o na; cum oters plets: scha la naziun svizzera saja madüra d'examinar las ledscas, chi vegnan propostas dall' assemblea federela e decider scha correspuondan als bsögnns e giavüschs del pajais, o scha, incapabla da que, ella saja in sostanza auncha ün infant bsögnus da curatela?

Quaiста dumanda cardinela gnit a maggiorited decisa nel senso, cha il pövel svizzer, chi daspö 500 anns ho savieu cultiver sia independenza, svest acquistada, nun saja auncha madür d'adoperer nel vair senso il dret del *veto* o del *referendum* ed hegia d'as lascher plaschair il patronat representativ da sieus superiuors.

Che ans importa, cha ziev' ün' usche ignominiosa qualificaziun, ün hegia cum grand fasto nel affer Rlyniker, da fich secondaria importanза, chatto cha il liber Svizzer nun possa gnir bastuno *ex officio*, sainza prostotuziun dell' onur naziunela, ch'ün ho però già pü sensibelmaing degrado tres il conclusum precedaint!

Quaist ais vairamaing ün indegn giö d'escamotage nel quel ün preschainta al usche dit pövel sovraun ün töch paun per svolver si' atenziun del rost, del quel ün al vuol priver.

Als revisiunaris trattetan auncha otras materias e formuletan in progets sco p. ex. sur il principi da territorialited o da naziunalited nellas imposiziuns, sur la liberted confessiunela, protecciun della propriet litteraria ed industriela, la devietaziun da lotterias professiunela etc., chi avron lur bun, ma chi in confrunt con las tractandas sur menziunedas, sun d' importanза fich subordinada e nellas preschaintas circostanzas meritan apaina consideraziun.

Volvains nus noss' atenziun süin las manipulaziuns relativas a stredas d'fier, chi del rest s'effettueschan in grand part davous las culissas, schi chatterons quellas auncha main edificantas.

Eir aqui as vezza darecho la tendenza d' ün partieu predominant, a subordiner tuot al culto dellas azcias e dividendas, a suottametter tuotta pü nobla vitalited ed idealited naziunela al vil servezzan dell' ota speculaziun, sco scha quaiста e na instituziuns, chi asgüran alla populaziun il liber iis da sia sovranited ed independenza, füssan la suprema condiziun per il bainesser republicaun.

Que ais üna differenza traunter il florir dellas intrapraisas moderedas, sco ellas as muossan per solit nel seguit della liberted individuela, e traunter il florir dellas grandas industrias nels mauns da poch. Quellas servan a promouver l'agiatazza generela, quaiastas ad exploiter il pitschen intraprendent in favur del grand e oltreciò a fer nascher lur speculaziuns vertiginusas e corrumper ils costüms.

Il mèl ais però, cha quaista perniziusa direzziun chatta uossa eir in Svizzeria numerus aderents. —

Ün so cha Anno 1852 l'assemblea fèderela adoptet saviamaing, in quanto alla construcziun da stredas d'fier, il principi d'intrapraisa privata e da libra concorrenza, recognuoschand, cha scha la Confederaziun pigliess que a maun sco monopol, naschiss landroun ün rovinus motiv da continua controversia.

Quaist principi ho però pussaunts antagonists vi dels amihs della centralisaziun ed inimihls della sovranited chantunela, chi nella questium della streda alpina s'identificheschon con il partieu Gottardiaun.

Quaist partieu ho già fat numerus sforzs per culbüter il principi da libra concorrenza privata e substituir il monopol suot il guvern federel. Fin l'ann 1860 avet que lö a pü repraisa tres intromissiun del departement dellas construcziuns federel (Baur-Departement), chi suot-tamettet al cussagl federel progets per ricuperer l'iniziativ nella construcziun da vias d'fier.

Anno 1862 füt tres ün member stess del cussagl federel fat il famus proget da redempziun dellas vias fier per parte della Confederaziun.

Anno 1863 schmanchiet il cussagl federel sia posizium imparziela usche inavaunt a lascher incher in üna nota al ambaschadur italiaun, cha ün pass, chi nun tuochess il Chantun Tessin resp. il pass del Spliija, nun gnaro më dad el concess, e ad excluder dimena ün pass grischun dalla libra concorrenza statuida in favur del Gottard dad el protecciun.

Quaist proceder illegal vain uossa nouvamaing exploito per prevgnir il parlamaint e comissiun alpina italiauna in disfavur del Spliija.

Üna continuaziun vers l'istess scopo ais recentamaing l'interpellaziun Welty nel cussagl dels stedis.

Scha quaistas cabalas fütan fin ora infructuosas, schi nun ais da dubiter, cha il partieu centralist, sch'el nun vain sagliando, rinovellaro sias tentativas e chi ans garrantescha, cha quellas üna vouta o l'otra nun chattaron lur ura favorabla? E scha que avess më d'arriver, schi allura as chattaron ils chantuns pü lontauns e main populos, sco nomnedamaing il nos, degrados na be alla posizium da provincias da Ziiric o da Berna, ma que chi pès füss da provincias suot il patronat dels interess coalisos dels grands speculants e condannos a pictusa subordinaziun suot lur comando.

Bain ais vaira, cha aunz co gnir a quels extremis füsans nus Engiadinais e Grischuns e probabelmaing bgers oters, sco m'immaginesch, ün per tuots e tuots per ün prompts ad arder noss' ultima chargia d'puolvra, usche bain co cur cha vzsans noss' independenza intacheda da qualche ester potentat.

Ma auncha nun essans a quels extremis, als quels con ün po d'vigilanza ed energia nun arriverons neir.

Chi, in considerand la situaziun po rester in dubi, cha la permanenza dellas caricas indromainza poch a poch nels impiegos il sentimaint da giustia ed imparzialited, ils renda memma accessibels allas coaliziuns d'interess, al abüs del podair ed ho in grand part mno notiers ils censuros inconveniaints? Que ais saimper sto usche, inua cha ils interess materiels s'haun memma esclusivamaing impossessos del domini, lö ho vout aint la corrupziun e decadenza dels stedis.

Eir in nossas autoriteds federelas cumainza quaista permanenza a dvanter perniziusa.

La costituziun stessa aunch' uossa ans do a maun ils mezs da rimedura, dels quels in püs lös della patria

ed eir in nos Chantun ün cumainza a fer üs, in raccogliand suottascripziuns, eli, arrivand al numer da 50/m. votants, paun dumander revisiun resp. renovaziun dell' assemblea federela e del cussagl federel. — Fain eir nus oter taunt.

Ch' ün nun vögla qualificher quaist mez sco ün' imüra d'agitaziun demagogica intempestiva, scha eir qualche agitaziun momentanea avess da succeder, saro quella saimper preferabla all' introducziun d'ün sistema da domini despotic dels ün a dan e detrimaint dels oters.

Cun queco nun ais dit, cha tuots ils actuels members dell' assemblea dajan gnir tramiss a spass e fer piazza ad oters — il pövel a quaist' ura po cognuoscher quels, chi haun cour e sentimaint per sieus drets e savaro ils scerner our dels oters, chi haun genj be, per lur magnificenza e propri vantag.

Il di 14 Schner venturo avron noss cussagls uschigliö da 's reunir per as pronunzier sur ils progets da revaisa. Que saro ün adatto incunter per fuormer in immincha vschinauncha, chi saro persvasa dell' opportunited, listas da subscribers, chi a sieu temp pudaron gnir addiziunedas als subscribers d'oters circuls e chantuns.

Intern. Confederaziun.

Divers fögls portan il sorprendent factum, cha da bümaun inavaunt importaro la taxa francesca per vidimaziun dels passaports impe da frs. 5 frs. 10 e quella per legalisaziun dels passaports impe da frs. 3—6 frs. 5—10. — Quaists sun vantachs per ils quels ün as festinet da rumper la costituziun federela!

Seguond il dals duos cussagls federels accepto büdget ais il salari del ambaschadur svizzer a Paris frs. 50,000, quel a Firenze artschaiva frs. 30,000 e quel a Vienna frs. 22,000.

Frequenza del polytechnikum federel nel cuors scolastic cumanzo daspö l'October u. p. Il numer dels scolars regulers importa 528, dals quels 304 sun auncha del ann passo e 224 nouventrants. Auditurs sun 148, dals quels 68 stüidents dell' universited, chi frequentan singulas prelecziuns. Scha vegnan dedüts quaists ultims, schi ais il numer total dels scolars del polytechnikum 608.

Grischun.

Signur Nicolo Nolfi da St. Maria in Val Müstair ho fat l'examen scu meidi avaint il cussagl da sanited ed ho survgnieu il patent

Engiadina. Ils vegls proverbis nun sun neir saimper tuottafat giüsts; quel p. ex. chi pretenda, cha nell' Engiadina fo 9 mais inviern e 3 mais fraid füt suvenz inculpo d'inexactezza o exageraziun e que cun tuotta rad-schun. L'inviern, seguond il chalender, düra be 3 mais, ma seguond il möd da vair dels Engiadinais düra quel tuot il temp cha lur valleda ais cuverta cun naiv e

cun glatscha; nel preschaint ann dimena glivret l'inviern con ils prüms dis d'Avrigl e cumanzet darcho con ils ultims dis del mais November, in möd cha la düreda da noss invierns ais solum da 5 mais e na dapü, tenor las observaziuns fattas. Probabelmaing füt il sudet antic proverbi invento da noss babuns per spaventer ils cramers ed ils esters, chi vulavan metter pè in lur muntagnas; nel interess però dels Engiadinais moderns, ils quels as daun ogni fadia per trer notiers viagiatuors e curants in massa, propuona il Fögl da modifier o anzi annuller dit vegl proverbi il substituind con il seguaint:

L'Engiadin' ais ün pajais
 'Nua l'inviern düra tschinch mais,
 La sted trais — ed il tschêl cler
 Dudesch mais soula dürer!

— In püssas comuniteds dell' Engiadin' ota e bassa regna preschaintamaing traunter ils pitschens infaunts la feivra scarlattina; particolermaing in Samedan ho quella fingio d'avair dumando 6 victimas. —

— Finelmaing ais eir rivo tiers nus il contschaint generel Frisch; Giövgia muossaiva il termometer in Scauf 12 gros suot la glatscha.

(Protramiss.) L'annunzia, cha il Fögl ans portet in seis ultim numer da sia prossima translocaziun a Samedan, ans ha, per dir la vardat, dafatta bricha bain pläschü.

Nus crajains, cha ün fögl ladin, chi ais destinà principelmaing per ils interess della populaziun romantscha dellas duos Engiadinas e della Val Müstair, staiiva sainza dubi pü bain in Zuoz co in Samedan ed amo pü bain füess forsà il medem stat in Zernez co in Zuoz; là füess el stat nel vair adattà centrum da sia operusità e da sia clientela; da quel lö our avess el plü facilmaing podü vezer, visitar e cognoscher ils bsögns, las novitats e la situaziun dellas trais valladas ladin; retschaiver correspondenzas, inserats ed annunzias ed as formar conlaboratuors in mincha part da quellas.

Scrivant non vezza gugent quaiста pür massa manifesta tendenza, da centralisar plan plan tuot in Samedan sainza risguard ne consideraziun per ils auters comiuns d'Engiadina. Continuand in quaiста maniera podess ün di o l'auter udir exclamar: „L'Engiadina ais Samedan!“ sco ch' ün clama preschaintamang: „La Frauntscha ais Paris!“

Nus non cognoschains plü inavant ils motivs, ils quals pon avair indüt il Sigr. Caprez d'abandunar l'Engiadina e l'istessamaing volains ignorar quels, chi impeditan il lod. Public da Zuoz da conservar quigiò almain la stamparia, ma nus avessans vivamaing giaviäschà, cha nos modest fögl avess continuà a dmurar nel lö da sia naschentscha, ed inua el ais creschü ad ün allegraivel juvnet. Scha que al gniva lungurus in sia chasa paterna ed el volet per tuotta forza emigrer, schi avessans vis plü gugent, sch' el avess drizzà sias alas vers Zernez co vers Samedan.

Nus non dubitains però, cha ils Tit. Abonents del Fögl al restaron fidels eir in sia nova abitaziun; anzi lur numer crescha forsà amo, scha la nova redacziun sarà eguala o superiurà all'antecedenta, similmaing s'au-maintaran sainza dubi las autras lavuors della stamparia in Samedan; però tuot quaiст non ans piglia la ferma opiniun, cha la translocaziun del Fögl g'Engiadina a Samedan avrà la natürala consequenza, da far na-

scher bain bod il bsögn urgent d'ün seguond organ per l'Engiadina bassa e la Val Müstair. —

Ün vegl abonent
 del Fögl d'Engiadina.

St. Gallo. La comunitè da Rheineck ho decreto ün subsidi da frs. 5000 in favur d'ün pass alpin tres il Chantun Grischun. Otertaunt decretet eir la pitschna vschinauncha da St. Margretta e 25,000 quella d'Altstädten. —

Zug. In seguit alla renunia da Schwyz ed Altorf voul uossa concuorrer la citted da Zug per obtgnair il tir federel del 1867. —

Wallis. Il contschaint generel Courten ais sto clamò dal cardinal Antonelli a Roma. Ün dubitescha, cha quaiста clamada possa avair il scopo d'offrir al sudet generel il comand suprem dellas novas truppas papalinas. —

Neuchatel. In Brenets vulet ün hom metter aint petroleum in sia lampa, zieva l'avair prüma invideda. Il petroleum as impizzet ed ils vstieus clappettan fö. El stuvet murir suot terriblas doluors. — Ün nun po predger avuonda, d'esser attents e d'ir intuorn cun precauziun cun quaiст prevlus materiel. —

Ester.

Frauntscha.

Il Dr. Chenu ho publicho in quaiст dis tina relaziun fich exacta e circonstanziada sopra la guerra in Crimea nels anns 1855 e 1856, dalla quela rilevains ils seguaints puncts: Durante ils 22 mais, chi düret quaiста terribla guerra, sun perieus 95,615 Frances, 22,182 Inglais, 2294 Piemontais, 35,000 Türcks, 630,000 Russ, in tuot 784,991 homens! E sainza caluler las spaisas, cha l'Austria fet allur per sieus preparativs guerrescs, custet quella sanguinusa guerra ultra 7 milliard francs!

Italia.

La comission raduneda in Firenze, per deliberer merito la streda d'fier alpina, ho soggiorno sias sedutas per ün temp indetermino. Ün vezza evidentamaing, cha l'Italia in quel affer nun ho affat üngiuna prescha. —

In Potenza gnit ün preir, chi as chattaiva anns alla lungia in comunicaziun cun ils brigants e co e lö eir direct agüdaunt vi a quaiст lucrativ affer, condanno a 20 anns galera.

Il govern papalin tschercha da serrer gio ün nouv impreist da 8 milliuns Liras.

Belgio.

Las notizias süin il stedi del vegl raig sun darcho fich allarmantas. Ils dottuors declaretan impossibla üna nouva operaziun.

Annunzia e Recomendaziun.

Il suotsegnos as piglian la liberted d'annunzier ad ün ondro public, ch' els passeron **avaunt bümaun** tres las vschinaunchas dell' Engiadin' ota e bassa cun lur contschaints artichels.

Tiers buntadaivla cumpra as recomandan

Carlo Debernardi

ANNUNZIA.

Per il furnimaint da charn, paun, painch e latt al „Stabilimaint da Bagns da St. Murezzan“ vain cotres aviert libra concorrenza. — Sclarimaints ulteriors vegnan sün dumanda compartieus dall' **Administraziun del Hôtel**; rispettivs offertas percunter sun, al pü tard sün la fin da Schner, da fer pervgnir

All' Administraziun della Societed Acziunista da St. Murezzan.

ALBULA.

Invidains concio ils Tt. contribuents della **streda d'Alvra** da vulair sün il di **2 Schner 1866** remetter al relativ cassier general Signur Land. G. Töndury in Scanf l'import della **tschinchevla** resp. **ultima rata** da lur concernetas suottascripziuns e que insemmel ad eventuelas ulteriuras pendenzas. La streda ais sco cognit termineda, medema collaudeda ed eir per quaiست inviern surdeda al transit public.

30 November 1865.

Il Comité centrel d'Engiadina sur e Bravuogn.

ANNUNZIA.

La suotsigneda as recomanda per tuottas lavuors, chi concernan sia impraisa professiun da **modista**, asgürand bun e promt servezzan e eque pretsch.

Mi' abitaziun as rechatta sper la posta veglia, nel prüm plaun della chesa Pezzi.

Samedan, 25 November 1865.

Maria Meyer,
Modista.

AVIS.

In vendita üna **chessa** an Zuoz zieva la via maistra cun curtin, e püs pros ed frs. Ditta chesa ais eir adatteda per ustaria e pastrineria.

Ulteriuras informaziuns riguardo cumpra etc. po ün piglier incunter tar

il Proprietari
Giovanni Parli.

Flem, 8 December 1865.

ANNUNZIA.

Concio vain ün ondro Public rendieu attent, cha vegnan nell' usteria della „Crusch alva“ in Zuoz tgnieus in vendita per la prossima primavaira d'ogni qualited da tuotafat buns e frisks **sens d'ervas e plauntas d'üerts** (Gemüsesamen). A vegnan eir pigliedas incunter comandas per fluors.

ANNUNZIA.

Per qualunque affers, taunt in piazzamaints da daners co cambialas sün l'ester etc. etc. paun quels Signuors nel Circul da Val Müstair, chi'm onureschan da lur confidenza, e chi per lur egen comod quetaunt prefereschan, as diriger al Signur Advocat R. Pünchera a Valcava, il quel avaro la hunte da piglier incunter a mieu nom ogni lur relativa comission.

Scanf, November 1865.

G. Töndury.

Nella Stamparia in Zuoz ais d'avair a 20 cts. l'exemplar:

CHALENDER da PARAIT
per l'ann 1866.

AVIS.

Con riferimaint alla notificaziun della Lod. Cancelleria da stedi dels 24 Avrìgl 1860 (Fögl Ufficiel No. 17 da quel ann) renda il suotseigno nouvamaing attent, ch'el ais agent concessiun o per las duos Engiadinas, Val Müstair e Bregaglia per contracts d'emigraziun, sperialmaing per l'America e l'Australia, pudiaud fer las istessas, scha na megltras, condiziuns da qualunque agentura d'emigraziun in nos Chantun.

Scanf, November 1865.

G. f. Caderas.

Cun superiur acconsentimaint

della

COMMISSIUN SANITARIA

Per tuoss e mel da pett.

Las **pectorinas**, pü debbla e pü ferma qualited, da **J. J. Hohl**, Medico practicant a Heiden, chantun Appenzell, sun cognitas cunter tuoss, chatarr polmunic e similis mels da pett tres üna quantited felicemaing surpudentas curas. D'avair in s-chaclas a frs. 1. — e frs. 1. 50 unito l'instrucziun d'applicher e attestats nellas apotecas Sturzenegger a Scuol e Heuss a Coira.

ANNUNZIA.

La watta cunter guotta del Dr. Pattison mitigescha dalum e guarescha spert

Guotta e Reumatismos

d'ogni sort, sco mèl alla fatscha, al pet, als culöz e mèl als daints, furedas nella testa, nels mauns e nella schnuoglia, mèl al stomi e nel bass vainter etc.

In paquets à frs. 1 e à cts. 60 cun spiegaziun del möd da drover ais ella d'avair unicamaing veritabla tiers ils Signuors: **Augustin & Pool** a Sent e **Bernhard** farm. a Samedan.

Attestat.

In consequenza d'üna raffraidor survgnit eau d'oluoors da rains, e stuvet rester qualche dis in let. Eau applichet divers remeidis, ma sainza resultat, usche cha las d'oluoors dvantavan saimper pü grandas. Sün que applichet eau ün paquet watta cunter guotta del Dr. Pattison e zieva 4 fin 6 uras fut eau liber dallas d'oluoors.

Kempten, di 12 Schner 1865.

Joh. Schachenmeyer, bacher.

Annunzia riguardo bandages.

L'infrascrit, siand in correlaziun con ils prüms bandagists dell' Europa, ais nel cas da podair spordseher bandages per ruotturas sainz' excepziun, ils quels non retegnan solum la ruottura, dimperse, druvos segnond prescripziun, guareschan eir il mèl fundamentelmaing. — Listas dels numers e dels pretschs da dits bandages sun d'avair tiers l'expediziun da quaiست fögl e que gratis.

Krüsi-Altherr,

assortimaint da bandages a Gais,
(Chantun Appenzell.)

Annunzia.

A vender nella stamparia del Fögl d'Engiadins a 65 cts.

Il Tramagliunz.

Chalender d'Engiadina per l'ann 1866.

Anzeige.

Zu verkaufen in der Druckerei dieses Blattes a 40 Rappen:

Neuer Appenzeller Kalender
für das Jahr 1866.